
THE DOMESTIC VIOLENCE AND STALKING ACT
(C.C.S.M. c. D93)

**Domestic Violence and Stalking Regulation,
amendment**

Regulation 91/2023
Registered July 21, 2023

Manitoba Regulation 117/99 amended
1 **The Domestic Violence and Stalking
Regulation, Manitoba Regulation 117/99, is
amended by this regulation.**

2 **Section 1 is amended by replacing the
definition "sheriff" with the following:**

"**sheriff**" means a person appointed as a sheriff
under Part 3 of *The Public Service Act*;
(« shérif »)

3 **Clause 8(b) is amended by striking
out "The Vulnerable Persons Living with a Mental
Disability Act" and substituting "The Adults Living
with an Intellectual Disability Act".**

LOI SUR LA VIOLENCE FAMILIALE ET LE
HARCÈLEMENT CRIMINEL
(c. D93 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la
violence familiale et le harcèlement criminel**

Règlement 91/2023
Date d'enregistrement : le 21 juillet 2023

Modification du R.M. 117/99
1 **Le présent règlement modifie le
Règlement sur la violence familiale et le
harcèlement criminel, R.M. 117/99.**

2 **L'article 1 est modifié par
substitution, à la définition de « shérif », de ce
qui suit :**

« **shérif** » Personne nommée à titre de shérif en
conformité avec la partie 3 de la *Loi sur la
fonction publique*. ("sheriff")

3 **L'article 8 est modifié par
substitution, à « Loi sur les personnes vulnérables
ayant une déficience mentale », de « Loi sur les
adultes ayant une déficience intellectuelle ».**

4 The following is added after section 26 and before the centred heading for section 27:

AUTHORIZED AGENCIES, ORGANIZATIONS
AND SERVICE PROVIDERS

Family dispute resolution activities

26.1(1) For the purpose of subclause 7(1)(c.1)(v) of the Act, a protection order may include a provision that permits the respondent to attend family dispute resolution activities, while the subject is present, at the premises of the Family Resolution Service Branch of the Manitoba Department of Justice.

Supervised contact

26.1(2) For the purpose of subclause 7(1)(c.1)(vi) of the Act, a protection order may include a provision that permits the respondent to attend supervised parenting time, contact or access, while the subject is present, at the premises of the following:

- (a) Winnipeg Children's Access Agency;
- (b) Brandon Access/Exchange Service.

Supervised transfers and exchanges

26.1(3) For the purpose of subclause 7(1)(c.1)(vii) of the Act, a protection order may include a provision that permits the respondent to attend supervised child transfers or exchanges, while the subject is present, at the premises of the following:

- (a) Winnipeg Children's Access Agency;
- (b) Brandon Access/Exchange Service.

4 Il est ajouté, après l'article 26 mais avant l'intertitre qui précède l'article 27, ce qui suit :

ORGANISMES, ORGANISATIONS, OFFICES ET
FOURNISSEURS DE SERVICES AUTORISÉS

Activités de règlement des différends familiaux

26.1(1) Pour l'application du sous-alinéa 7(1)c.1)(v) de la *Loi*, l'ordonnance de protection peut comporter une disposition permettant à l'intimé de participer à des activités de règlement des différends familiaux dans les locaux du Service de règlement des litiges familiaux du ministère de la Justice du Manitoba pendant que la victime y est présente.

Droit de contact ou de visite lors de séances supervisées

26.1(2) Pour l'application du sous-alinéa 7(1)c.1)(vi) de la *Loi*, l'ordonnance de protection peut comporter une disposition permettant à l'intimé d'exercer son droit d'accès, de contact ou de visite ou son temps parental lors de séances supervisées dans les locaux des entités qui suivent pendant que la victime y est présente :

- a) la Winnipeg Children's Access Agency;
- b) le Brandon Access/Exchange Service.

Transferts supervisés

26.1(3) Pour l'application du sous-alinéa 7(1)c.1)(vii) de la *Loi*, l'ordonnance de protection peut comporter une disposition permettant à l'intimé de participer au transfert supervisé d'un enfant dans les locaux des entités qui suivent pendant que la victime y est présente :

- a) la Winnipeg Children's Access Agency;
- b) le Brandon Access/Exchange Service.

Coming into force

5 This regulation comes into force on the same day that *The Domestic Violence and Stalking Amendment Act*, S.M. 2023, c. 13, comes into force.

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et le harcèlement criminel*, c. 13 des *L.M. 2023*.